

Súd: Okresný súd Dolný Kubín
Spisová značka: 5C/106/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5412205000
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 01. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Bebej
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2013:5412205000.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dolný Kubín samosudcom JUDr. Petrom Bebejom v právnej veci žalobcu: Orange Slovensko, a.s., so sídlom v Bratislave, Metodova 8, IČO: 35697270, proti žalovanej: I. Y., rod. C., nar. XX.XX.XXXX, bytom X. XXX, v konaní o zaplatenie sumy 557,33 eura s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 557,33 eura s 9 %-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 316,33 eura za obdobie od 09.04.2011 až do jej zaplatenia, a s 8,75 %-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 241,- eur za obdobie od 12.01.2013 až do jej zaplatenia, ako aj trovy konania vo výške 33,- eur, pričom zaplatenie priznanej pohľadávky súd povoľuje žalovanej v splátkach po 25,- eur mesačne splatných vždy k poslednému dňu príslušného mesiaca tak, že prvá splátka je splatná v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

II. Vo zvyšnej časti súd žalobu zamieta.

odôvodnenie:

Žalobou doručenou na tunajší súd 13.11.2012 sa žalobca voči žalovanej domáhal zaplatenia sumy 557,33 eura s 9 %-ným ročným úrokom z omeškania za obdobie od 09.04.2011 až do jej zaplatenia, ako aj náhrady trov konania. Odôvodnil ju tým, že so žalovanou uzavrel 21.06.2010 Zmluvu č. A5075133 (ďalej len "zmluva"), ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky (ďalej len "VP"). V zmysle predmetnej zmluvy vypožičal žalovanej SIM kartu, ktorá žalovanej umožňovala využívať telekomunikačné služby poskytované žalobcom a ku ktorej bolo priradené účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXX. V snahe predísť procesnej neistote pri posudzovaní nároku z titulu zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody v časti zmluvnej pokuty vo výške 241,- eur s tým, že ustanovenie dodatku, v ktorom je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie bolo v inom súdnom konaní označené ako neprijateľná zmluvná podmienka (Rozsudok KS Prešov so sp. zn. 6Co/91/2011), v súlade s ust. § 53a Občianskeho zákonníka je tak žalobca ako dodávateľ služby povinný zdržať sa používania takejto podmienky a v kontexte s ust. čl. 3 bod 3.7. dodatku sa žalobca touto žalobou domáha nároku vo výške škody voči žalovanej, ktorá vznikla žalobcovi za odpredaný mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie (ďalej len „MT“) Sony Ericsson XPERIA X10 mini, a to vo výške 241,- eur (ďalej len "škoda"). Uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou MT a jeho akciovou cenou, t.z. predstavuje škodu žalobcu, ktorú žalovaná žalobcovi spôsobila tým, že získala MT za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom dodatku sa zaviazala používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušila svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. doby viazanosti) a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Uvedená zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia Zmluvy, ktorá by žalobcovi prípadne mohla vzniknúť tým, že žalobca si svoje povinnosti poskytnúť zvýhodnené služby a MT za akciovou cenu splnil, avšak

žalovaná si svoju základnú povinnosť (t. j. zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti a riadne a včas uhrádzať svoje splatné záväzky) nespĺnila. Zmluvná pokuta nebola dojednaná zo strany žalobcu s úmyslom privodiť žalovanej neprimerané podmienky za trvania zmluvného vzťahu ani pre prípad, keď dôjde k porušeniu povinnosti žalovanej a ani sebe zabezpečiť neprimeraný majetkový prospech. Zmluvná pokuta mala byť preventívnym a uhradovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku žalovanej. Po právoplatnosti vyššie uvedeného rozsudku žalobca ustanovenia zmluvy (konkrétne dodatku), ktoré mu súdne rozhodnutie vytýkalo, dal do súladu so zákonom a týmto súdnym rozhodnutím. Žalovaná v dodatku v čl. 3 bod 3.7 vyhlásila, že si je vedomá, že MT je jej predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bod 1.3 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa žalovaná zaviazala užívať služby po dobu dohodnutú v dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že žalobcovi vznikla škoda minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT. Okrem škody za akciový MT žalobcovi vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM-kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, ktorá si vyžaduje na rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky, pričom tieto ďalšie škody si žalobca neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Z dôvodu náročnosti dokazovania iných škôd odlišných od škody za MT boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty. Výpočet spôsobenej skutočnej škody, ktorú žalovaná spôsobila žalobcovi je nasledovný: akciová cena 59,- eur, predajná cena 300,- eur, uplatnená škoda/výsledná suma 241,- eur. Žalovaná riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb vo výške 325,33 eura, vyfakturovaných v období 07/2010 - 01/2011. Žalobca pokusom o pokonávku z 25.03.2011 oznámil žalovanej sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za MT, vyzval ju na ich úhradu v dodatočnej lehote. Žalovaná na pokus o pokonávku nereagovala žiadnou a ani čiastočnou úhradou pohľadávky za poskytnuté služby. Uplatnený úrok z omeškania z dlžnej sumy, počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t.j. od 09.04.2011, odôvodnil poukazom na čl. 11, bod 11.14 VP. Uplatnená pohľadávka voči žalovanej teda predstavuje okrem sumy za neuhradené služby vo výške 316,33 eura aj nárok na zaplatenie sumy 241,- eur, uplatnený vo výške škody v súlade s ust. čl. 3 bod 3.7. dodatku, ktorá žalobcovi podľa jeho názoru preukázateľne vznikla. V prípade, ak súd vzhľadom na individuálne okolnosti prípadu hodné osobitného zreteľa bude považovať uplatnenú škodu za neprimerane vysokú, ponechal na voľné rozhodnutie súdu, akú časť škody, po využití práva súdu výšku škody znížiť, žalobcovi prizná.

Žalovaná vo výpovedi na pojednávaní 28.01.2013 uviedla, že uznáva žalobcom uplatnený nárok čo do základu a výšky pokiaľ ide o žalovanú istinu 557,33 eura. Môže to však žalobcovi zaplatiť len v splátkach po 15,- eur mesačne. Ohľadne svojich pomerov uviedla, že žije v spoločnej domácnosti so svojím manželom a maloletým synom, ktorý má 5 rokov, pri svojom otcovi, kde býva aj jej brat. Jej manžel je taktiež nezamestnaný a celá rodina dostávajú dávku v hmotnej núdzi spolu s rodinnými prídavkami vo výške 315,- eur mesačne, v čom je už zahrnutý aj príspevok na aktivačné práce. Predložila rozhodnutie ÚPSVaR v Dolnom Kubíne z 10.01.2013 č. DK1/OPVHM/SOC/2013/5304, ktorým došlo k zníženiu dávky a príspevkov žalovanej na sumu 315,87 eura od 01.12.2012, keď z odôvodnenia tohto rozhodnutia vyplýva, že manžel žalovanej ukončil 30.11.2012 dočasnú práceneschopnosť, čím mu od 01.12.2012 zanikol nárok na ochranný príspevok v sume 34,99 eura. Aj jej otec a brat sú nezamestnaní. Tiež uviedla, že ďalšie dlhy nemá.

Súd konal a rozhodol v neprítomnosti žalobcu, ktorý svoju neúčast' ospravedlnil podaním z 18.01.2013 a žiadal konať a rozhodnúť v jeho neprítomnosti na základe ním predložených dôkazov.

Vykonaným dokazovaním mal súd preukázané, že účastníci konania dňa 21.06.2010 uzavreli zmluvu o pripojení č. A5075133 (zmluva), ku ktorej dňa 21.08.2010 uzavreli dodatok. Predmetom zmluvy v znení uvedeného dodatku bola dohoda ohľadne zvoleného účastníckeho programu Volania do všetkých sietí 100 + Deň s bonusmi ponuky "Zmena Primy na Paušál - akcia" zo dňa 15.05.2010. K žalovanou obdržanej SIM karte bolo pridelené telefónne číslo XXXXXXXXXX. Predmetom dodatku bol o.i. predaj mobilného telefónu zn. Sony Ericsson XPERIA X10 mini z majetku žalobcu so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu (po uplatnení zľavy z jej spotrebiteľskej ceny) s DPH vo výške 9,- eur (čl. 1 bod 1.2 dodatku). V čl. 2 bod 2.3 dodatku bola dohodnutá doba viazanosti 24 mesiacov, na obdobie ktorej bola v bode 2.5 dodatku pre prípad porušenia zmluvných povinností žalovanou, uvedených o.i. v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä, ale nielen, nezaplatenie splatnej ceny za služby) dohodnutá

zmluvná pokuta vo výške 291,- eur. Žalovaná nezaplatila v lehote splatnosti cenu služieb, ktoré jej boli vyúčtované faktúrami žalobcu, týkajúcimi sa zúčtovacieho obdobia 7/2010 a 01/2011 v celkovej výške 325,33 eura.

Listom z 25.03.2011 označeným ako "pokus o pokonávku", ktorý bol žalovanej doručený 30.03.2011, žalobca vyzval žalovanú na zaplatenie splatnej pohľadávky vzniknutej za vyššie uvedené obdobia v celkovej výške 325,33 eura v lehote do 08.04.2011. Súčasne ju vyzval, aby v tejto lehote zaplatila aj zmluvnú pokutu vo výške 241,- eur, teda celkovo 566,33 eura.

Ako vyplýva z vyššie uvedeného v dodatku k zmluve o pripojení, žalovaná sa zaviazala zotrvať v zmluvnom vzťahu so žalobcom po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia dodatku. Keďže dodatok bol uzavretý 21.08.2010, doba viazanosti bola do 21.08.2012. Vychádzajúc z obdobia, za ktoré podľa žaloby mala žalovaná porušiť svoju povinnosť včas a riadne uhrádzať cenu za poskytnuté služby vyúčtovaných faktúrami žalobcu, k čomu malo prvýkrát dôjsť už v období bezprostredne nadväzujúceho na dátum uzavretia dodatku, čo nespochybňovala ani žalovaná, táto ani len po určitý čas nedodrжала dohodnutú dobu viazanosti.

Bolo medzi účastníkmi nesporné, že bežná predajná (nezľavnená) cena MT, predaného a prevzatého žalovanou pri uzavretí predmetného dodatku, predstavovala 300,- eur s DPH. Rozdiel medzi touto nedotovanou predajnou cenou a "zľavnenou" cenou (vo výške 9,- eur) predstavuje sumu 291,- eur.

Predmetom konania je jednak nárok žalobcu na zaplatenie pohľadávky z titulu nezaplatených úhrad za poskytnuté, vyúčtované a už splatné úhrady za poskytované elektronické komunikačné služby v celkovej výške 316,33 eura a tiež nárok na náhradu škody uplatnenej vo výške 241,- eur, rovnajúcej sa časti zľavy celkovo poskytnutej žalovanej žalobcom pri odpredaji MT dodatkom k zmluve vo výške 291,- eur, spolu s úrokom z omeškania zo sumy 557,33 eura (súčtu súm 316,33 eura a 241,- eur) za obdobie od 09.04.2011 až do jej zaplatenia.

Predmetná zmluva s jej dodatkom je svojim charakterom spotrebiteľskou zmluvou (§ 52 ods. 1 OZ v znení účinnom v čase jej uzavretia, resp. uzavretia dodatku k nej), keďže bola uzavretá medzi žalobcom ako dodávateľom elektronických komunikačných služieb, konajúcim pri jej uzatváraní a plnení v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti a žalovanou ako fyzickou osobou - spotrebiteľom, nekonajúcou pri ich uzatváraní a plnení v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti. Teda vzťahujú sa na ne aj ustanovenia OZ upravujúce spotrebiteľské zmluvy. Takéto zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia spôsobujúce značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (neprijateľné podmienky).

V prejednávanej veci súd nezistil, že by niektorý zo žalobcom uplatnených nárokov vychádzal zo zmluvných podmienok, majúcich charakter neprijateľných zmluvných podmienok.

Pokiaľ ide o žalovanú výšku úhrad za dohodnuté služby vyúčtovaných žalovanej jednotlivými faktúrami (v počte 4 založenými v spise na č. I. 17 až 20 spolu na sumu 318,33 eura), z ktorej si žalobca uplatnil sumu 316,33 eura, týkajúcich sa uzavretej zmluvy, z ktorých bola najneskôr splatnou faktúra splatná dňa 06.08.2010), v danej časti súd považoval uplatnený nárok za dôvodný a preukázaný, keď žalovaná žalobcom uplatnený a vyúčtovaný nedoplatok na úhradách za poskytnuté služby vo výške 316,33 eura uznala v rámci uznania celej žalovanej istiny a súd nemal preukázané, že by táto medziasom uvedenú sumu čo i len sčasti uhradila (také niečo žalovaná ani len netvrdila). Ohľadne dohodnutej splatnosti týchto úhrad súd poukazuje na čl. 11 bod 11.12 VP.

Žalovanú náhradu škody v celkovej výške 241,- eur si teda žalobca voči žalovanej uplatňoval z titulu zľavy poskytnutej žalovanej na kúpnej cene MT, ktorý jej odpredal. Zľava zo spotrebiteľskej ceny MT bola žalovanej poskytnutá v súvislosti so záväzkami žalovanej zotrvať v zmluvnom vzťahu so žalobcom po dohodnutú dobu 24 mesiacov a počas tejto doby plniť si svoje povinnosti vyplývajúce o.i. z bodu 2.3

alebo 2.4 dodatku. Už bolo uvedené, že žalovaná svoju povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu a počas tejto doby riadne si plniť svoje povinnosti, vrátane (a predovšetkým) povinnosti riadne a včas uhrádzať fakturované úhrady za poskytnuté a dohodnuté služby, porušila, keď po uzavretí dodatku neuhradila ani jednu z faktúr, ktorou jej boli vyúčtované úhrady za poskytnuté telekomunikačné služby. Žalobca vstupoval do zmluvných vzťahov so žalovanou s tým, že tento bude trvať (minimálne) po dohodnutú dobu viazanosti a benefity, ktoré žalovanej poskytol v podobe zľavy z predajnej ceny MT sa mu počas tejto dohodnutej doby viazanosti vrátia v rámci platieb za dohodnuté služby (dojednané „paušály“). Tým, že žalovaná svoje povinnosti nedodrжала, došlo k predčasnému ukončeniu poskytovania služieb a žiadna časť z poskytnutej zľavy, ktorej vrátenie žalobca dôvodne očakával, sa mu nevrátila. Tým vznikla žalobcovi škoda, ktorá je v príčinnej súvislosti s porušením uvedenej zmluvnej povinnosti žalovanou (§ 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka) a táto sa rovná výške žalovanej poskytnutej zľavy, ktorá sa žalobcovi doposiaľ ani sčasti nevrátila a z ktorej žalobca žiadal priznať len časť vo výške 241,- eur. K priznanej sume 241,- eur súd s poukazom na § 517 ods. 2 OZ priznal zákonný úrok z omeškania počnúc až dňom 12.01.2013, keďže žalovaná sa so zaplatením tejto sumy mohla dostať do omeškania najskôr dňom nasledujúcim po dni, kedy jej bola doručená žaloba žalobcu (žaloba bola doručená žalovanej 10.01.2013, takže náhrada škody sa stala s poukazom na § 563 v spojení s § 492 OZ splatnou 11.01.2013 a nasledujúci deň bol potom prvým dňom omeškania žalovanej). Túto žalobu totiž súd považoval za prvú kvalifikovanú výzvu žalobcu na náhradu škody, keďže žalobca nepreukázal, že by mal skôr vyzvať žalovanú na zaplatenie práve daného nároku, tvoriaceho súčasť predmetu konania (do podania žaloby tento žalovanú vyzval len na zaplatenie úhrad za poskytnuté služby a tiež na zaplatenie zmluvnej pokuty) - obdobne aj R 27/1977. Ku dňu 12.01.2013 bola základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky vo výške 0,75 %, teda úrok z omeškania podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v spojení s § 517 ods. 2 OZ v znení účinnom v čase vzniku omeškania žalovanej predstavuje priznaných 8,75 % ročne. Čo do rozdielu medzi žiadaným a priznaným úrokom z omeškania zo sumy 241,- eur (jeho výšky a obdobia, za ktoré si ho žalobca uplatnil), žalobu ako nedôvodnú zamietol.

Na základe uvedeného súd žalobe celkovo vyhovel ohľadne sumy 557,33 eura, pozostávajúcej z náhrady škody 241,- eur s priznaným úrokom z omeškania tak, ako je uvedené vyššie a zo sumy 316,33 eura predstavujúcej dlžné úhrady za poskytnuté elektronické komunikačné služby. K priznanej sume 316,33 eura súd s poukazom na § 517 ods. 2 OZ priznal zákonný úrok z omeškania v súlade so žalobou počnúc dňom 09.04.2011, t.j. odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty na jej zaplatenie poskytnutej žalobcom žalovanej v pokuse o pokonávkú, keď k uvedenému dňu bola nepochybne žalovaná v omeškaní s touto časťou žalovanej istiny.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 3 O. s. p. tak, že priznal žalobcovi majúcemu len nepatrný neúspech vo veci, proti žalovanej právo na plnú náhradu dôvodne vzniknutých trov vyplývajúcich z obsahu spisu, pozostávajúcich z náhrady žalobcom zaplateného súdneho poplatku (33,- eur). Z celkového predmetu konania, ktorý po vyčíslení úrokov z omeškania ku dňu vyhlásenia rozsudku predstavoval sumu 648,16 eura mal žalobca úspech ohľadne sumy 609,53 eura, čo predstavuje 0,94 %.

Zároveň súd s poukazom na § 160 ods. 1 veta druhá O. s. p. povolil žalovanej zaplatiť priznaný nárok v splátkach vo výške a za podmienok ich zročnosti tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozsudku, zohľadniac pritom terajšie pomery žalovanej, ako boli zo strany žalovanej deklarované a preukázané.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Dolný Kubín (§ 204 ods. 1 O. s. p.), písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa musí okrem všeobecných náležitostí podania stanovených v § 42 ods. 3 O. s. p. (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, jeho datovania a podpísania) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O. s. p.).

Odvolaie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O. s. p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O. s. p.).

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozhodnutím, môže sa osoba oprávnená z rozhodnutia domáhať uspokojenia svojho nároku návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona - zákon č. 233/1995 Z. z. v znení neskorších zmien (§ 251 ods. 1 O. s. p.).